



VIVRE ET TRAVAILLER AVEC LES RUSSES
Petites idées pour approcher un grand peuple

Catherine de Loeper

ISBN : 978-2-296-99469-0 • 33 € • 324 pages

Le livre cherche les ressorts de la culture russe et ses manifestations dans les interactions entre Français et Russes, en particulier dans le travail. Il présente d'abord l'importance de la langue et de la culture dans la construction des êtres humains, et les phénomènes en jeu dans la communication avec un ou des étrangers.

Puis, il aborde les façons de dire et de faire en Russie, dans la religion orthodoxe, la famille et les réseaux sociaux, les manières de table, l'espace et le temps, la notion de destin, ou encore la représentation du pouvoir et le rapport à la terre. Les Russes donnent une dimension sacrée à la terre. Cette sacralisation joue-t-elle un rôle dans les choix économiques et les enjeux politiques liés aux ressources naturelles (la « diplomatie énergétique ») ? Le dernier chapitre est consacré au travail de l'auteur avec la Russie et avec des Russes. On y trouve une étude réalisée à Moscou auprès de cadres et dirigeants français.

L'AUTEUR

Catherine de Loeper est psychologue clinicienne, psychosociologue et coach certifiée. Elle travaille comme consultante et formatrice dans la société qu'elle a fondée, *Homo sapiens coaching*. Elle parle français et russe depuis l'enfance, et l'anglais, qu'elle a appris à Londres. Son expérience professionnelle concerne principalement l'expatriation, la communication interculturelle et les projets d'évolution professionnelle. Elle enseigne à l'université Paris-Sud 11, à l'ICN Business School et à l'INALCO.

Contact promotion et diffusion

Emmanuelle Mouche – Editions L'Harmattan - Sciences Humaines

7, rue de l'École Polytechnique 75005 Paris

Tél : 01 40 46 79 22 / Fax : 01 43 25 82 03 / emmanuelle.mouche@harmattan.fr

TABLE DES MATIERES

Partie I. Introduction à la culture et à la langue russes

La construction de la culture	La confrontation avec une culture étrangère, et le travail en Union soviétique
L'importance de la langue dans la construction de l'être humain	La langue russe : ses caractéristiques et ses signifiants principaux
La confrontation avec une langue étrangère	L'impact de la religion orthodoxe
Qu'est-ce que la culture ?	

Partie II. Un peu d'anthropologie : façons de dire et façons de faire

La symbolique de l'isba	Le destin : une certaine quantité de force vitale
A la table familiale comme à l'église	La famille et la parenté
Le four, symbole féminin	La terre et le tsar : s'agit-il d'un mariage ?
Le bain : lieu de purification plein d'impuretés	La culture politique russe : un pouvoir nourricier et charismatique, une absence d'État ?
L'hospitalité se dit littéralement « le pain et le sel »	
L'espace et le temps	

Partie III La communication en général, et avec des interlocuteurs russes

Le processus de communication	Les incompréhensions dans la communication
La communication avec des étrangers	Que pensent les Russes des Français ?
La communication dans les groupes	La communication avec des interlocuteurs russes

Partie IV. Pratiques de travail : une étude à Moscou, de la formation développement et du coaching

L'arrivée à Moscou, chocs et facteurs qui jouent sur l'acclimatation	L'environnement : rituels et contrôle social
Les raisons de l'expatriation	Le marché du travail
Les Français parlent des Français et du Club France	Le management
Le rapport des Russes au travail	La vie à Moscou en dehors du travail
	Formation-développement et coaching

ABONNEMENT GRATUIT A NOTRE NEWSLETTER MENSUELLE (présentation des nouveautés) :

Je souhaite recevoir votre newsletter par voie postale :

-NOM, prénom :

-Adresse :

-CP, ville :

Vous pouvez aussi vous inscrire à notre Newsletter électronique hebdomadaire sur notre site www.harmattan.fr rubrique Les Editions

BON DE COMMANDE

A retourner à L'HARMATTAN 7 rue de l'École Polytechnique - 75005 Paris
(adresse valable pour la vente par correspondance uniquement)

Veillez me faire parvenir exemplaire(s) du livre : *Vivre et travailler avec les Russes*
Prix unitaire de 33 € ; frais de port à ajouter : 3euros + 0.80 euro par livre supplémentaire

NOM :

ADRESSE.....

Ci-joint un chèque de €.

Pour l'étranger, vos règlements sont à effectuer :

- en euros sur chèques domiciliés sur banque française

- par virement en euros sur notre CCP Paris (IBAN : FR 04 2004 1000 0123 6254 4N02 011 / BIC : PSSTFRPPPAR)

- par carte bancaire (Visa uniquement) N°..... date d'expiration...../...../...../

le numéro CVx2 (les 3 derniers chiffres se trouvant au dos de votre carte, à gauche de votre signature) :

*Vous pouvez aussi commander cet ouvrage directement à votre librairie habituel
ou sur notre site internet : <http://editions-harmattan.fr>*

Nous possédons plusieurs librairies dans le 5^e arrondissement de Paris, chacune ayant un fonds spécifique.

Afin de mieux vous orienter, nous vous invitons à consulter notre site Internet

www.harmattan.fr rubrique : Les Librairies

Vous y trouverez nos coordonnées, horaires d'ouverture et les thématiques de chaque librairie